**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 31 (1984)

Heft: 6

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## **Bausteine im Zivilschutz**

ZIVILSCHUTZ-ZUBEHÖR

PROTEKTOR

SCHUTZRAUM-EINRICHTUNGEN

Wir lösen alle Materialprobleme für:

- Zivilschutzorganisationen
- Betriebsschutzorganisationen
- private Schutzräume

PROTEKTOR-Zivilschutzzubehör

Peter S. Kreiliger, Postfach 8304 Wallisellen, Telefon 01 830 56 15  $\,$ 

## Das Schutzraum-Geräte-Programm von andair,\*

umfasst sämtliche Komponenten für die Belüftung von Schutzräumen jeder Grösse.

\* CH-8450 Andelfingen

CH1260 Nyon

### Produkte für den Zivilschutz

- Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- Be- und Entlüftungsschläuche
- Saug- und Druckschläuche

### Angst+Pfister

Wicker-Bürki AG

**8057 Zürich,** Berninastrasse 30, Postfach 141 Telefon 01 311 98 93, Telex 823 245

**8153 Rümlang,** Antennenfabrik, Riedackerstr. 17 Telefon 01 817 12 22, Telex 57 061

Wir planen, bauen und montieren seit 33 Jahren

### Notstromanlagen

von 1,5 bis 5000 Kilowatt Leistung. Für Zivilschutzanlagen, Industrie, Spitäler, Bergbahnen, Kläranlagen usw., in allen Varianten. Service in der ganzen Schweiz.

**Disag AG, 7320 Sargans** Telefon 085 2 21 81, Telex 85 55 97

Rappresentanza per il Ticino e la Mesolcina: Ditta H. Steinmann, officina meccanica, Losone Tel. 093 35 17 77



Katadyn Produkte AG Wasserentkeimung

Industriestrasse 27, CH-8304 Wallisellen, Tel. 01-830 36 77



führt die bewährten Kommunikationssysteme für den Zivilschutz:

LB-Telefone ● Tisch- und Wandstationen ● Feldstationen ● Wasserdichte Telefonstationen, auch für automatischen Betrieb ● Sirenenfernsteuerungen.

Gfeller AG, 3018 Bern, Telefon 031 50 51 11

verdienen
unser Vertrauen

Ihr Spezialist
für Schutzräume und Unterkünfte

Hochstrasser AG

Hochstrasse 9 · 8630 Rüti

Tel. 055 3117 72

## Die Spezialisten für das Abdichten von Betonbauwerken.



Abdichten von Betonbauwerken.

Das RENESCO Flexin®-Injektionssystem behandelt den Schaden nicht nur an der Oberfläche. Das gesamte Schadenzentrum und der ganze Baukörperquerschnitt werden vollständig gedichtet.

Die Korrosion der Armierung und andere gravierende Folgeschäden werden durch das RENESCO Flexin®-Verfahren ein für allemal verhindert oder gestoppt. In Tiefgaragen, Zivilschutzbauten und anderen erdüberdeckten Betonbauwerken können undichte Stellen und Wassereinbrüche schlimmste Folgen haben. Da gilt es, rasch und wirkungsvoll einzugreifen.

Als Spezialisten für Bautenschutz und Bausanierung verfügen wir über die Mittel und Methoden, die in solchen Fällen sicheren Erfolg bringen. Möchten Sie mehr über die Renesco erfahren?

Oder haben Sie ein konkretes Problem zu lösen? Bitte rufen Sie uns an.

# renesco<sup>®</sup> Bautechnik AG

Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen-Zürich Telefon: 01/844 31 71

Filialen in Basel, Bern, Chur, Lugano, St. Gallen, Servion-Lausanne

### Coupon

Rufen Sie mich bitte

☐ Ich bitte um den Besuch eines technischen Beraters.

☐ Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.

### Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Bitte ausschneiden und einsenden an: Renesco Bautechnik AG, Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen





D



Auswahl aus unserem Lieferprogramm: Transportgeräte, Hebezeuge und Zubehör

Eigenfabrikation



Generalvertretungen

**COMORGA AG** 

8041 ZÜRICH

Leimbachstrasse 153 Telefon 01 45 18 41

Zahlreiche weitere Modelle lieferbar: Verlangen Sie Unterlagen

Hebezeuge: Handbetrieb und elektrisch



Zubehör

Bauteile für





### **HEINIGER** fabriziert und liefert

Installationsdrähte, Litzen, diverse Kabeltypen, Telefonanschlusskabel, abgeschirmte Kabel. Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch.

Anschlusskabel mit angespritzten Steckern. Verlängerungskabel. Fertig konfektionierte Kabel.



A. HEINIGER & Co. AG 3072 Ostermundigen Blankweg 4, Telefon 031 51 17 77 Die Vertrauensfirma für Ihre Sicherheitsprobleme!

Alarmanlagen Türfernsehsprechanlagen Fernsehüberwachungen Notstromleuchten

SICHERHEITSTECHNIK



Riedtlistrasse 8 8042 Zürich Tel. 01/363 17 69

### Schaumstoffmatratzen Kissen, Wolldecken

für Zivilschutz und Militär

Seit 20 Jahren bieten wir: - günstige Preise

kurze Lieferfristen

- beste Qualität

**ARTLUX** 

Nordstrasse 4, 9532 Rickenbach, Telefon 073 23 69 22

### **Textilien** für den Zivilschutz

Wolldecken - Leintücher Schlafsäcke aus Baumwolle Kissen und Duvets **Fabrikpreise** 

### **Textiles** pour la protection civile

Couvertures laine et acryl Draps de lit - Sacs de couchage en coton Duvets et coussins Prix de fabrique

Fabrique valaisanne de tissus et couvertures SA, 1950 Sion Walliser Tuch- und Deckenfabrik AG, 1950 Sitten Telefon 027 23 22 33

### **Impressum**

Herausgeber / Editeur / Editore Schweizerischer Zivilschutzverband Union suisse pour la protection civile Unione svizzera per la protezione civile Postfach 2259, 3001 Bern

Zentralpräsident / Président central / Presidente centrale

Professor Dr. Reinhold Wehrle

4524 Günsberg SO Präsident der Presse- und Redaktionskommission Président de la Commission de rédaction et

d'information Presidente della Commissione stampa e redazione Charles A. Reichler, 1701 Fribourg

Redaktion / Rédaction / Redazione

Heinz W. Müller, Schweizerischer Zivilschutzverband, Postfach 2259, 3001 Bern, Telefon 031 25 65 81 Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione Vogt-Schild AG, Druck und Verlag, CH-4501 Solothurn, Telefon 065 21 41 31

Inseratenverwaltung / Administration des annonces / Amministrazione inserzioni Vogt-Schild AG, Druck und Verlag, Kanzleistrasse 80, Postfach, CH-8026 Zürich, Telefon 01 242 68 68,

Telex 812370 Fr. 35.– für Nichtmitglieder (Schweiz) Fr. 35.– pour non-membres (Suisse) Fr. 35.– per non membri (Svizzera) Fr. 45.– (Ausland) Fr. 45.– (étranger) Fr. 45.– (estero) Abonnement: Abonnement: Abbonamento:

Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 4.– Erscheinungsweise / Parution / Apparizione zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)

12 numéros par an (3 numéros doubles) 12 numeri all'anno (3 numeri doppi)